

Poland-Łódź: Food, beverages, tobacco and related products

OJ S 199/2023 16/10/2023

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Łodzi

National registration number: 726-15-57-739

Postal address: ul. Smutna 21

Town: Łódź

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Postal code: 91-729

Country: Poland

Contact person: Karolina Brodowicz

E-mail: [as\\_lodz@sw.gov.pl](mailto:as_lodz@sw.gov.pl)

Telephone: +48 426750331

Fax: +48 426750355

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.sw.gov.pl>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Areszt Śledczy w Łodzi

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawy artykułów spożywczych do Aresztu Śledczego w Łodzi

Reference number: DKw.2232.19.2023.KB

**II.1.2. Main CPV code**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne „Dostawy art. spożywczych do Aresztu Śledczego w Łodzi” w okresie od 02.01.2024 r. do 31.12.2024 r.

Część I – KONSERWY (CPV : 15131000-5- Konserwy i przetwory z mięsa ; 15240000-2 Ryby puszki i pozostałe konserwowane lub przetworzone)

Część II - NABIAŁ i JAJA (CPV : 15500000-3- Produkty mleczarskie ; 03142500-3- Jaja)

Część III - ARTYKUŁY STRĄCZKOWE I SYPKIE (CPV: 03212200-2 Warzywa strączkowe, suszone, łuskane; 15600000-4 Produkty przemiału ziarna, skrobi i produktów skrobiowych)

Część IV - PRZYPRAWY (CPV: 15870000-7- Przyprawy i przyprawy korzenne)

Część V- TŁUSZCZE (CPV : 1540000-2- Oleje i tłuszcze zwierzęce lub roślinne)

Część VI - PRODUKTY RYBNE (CPV : 15220000-6- Ryby mrożone, filety rybne i pozostałe mięso ryb)

Część VII - PIEROGI MROŻONE (CPV : 15896000-5- Produkty głęboko mrożone)

Część VIII - CUKIER I PRZETWORY OWOCOWE (CPV: 15831000-2 – Cukier ;

Część IX - WODA MINERALNA (CPV: 15981000-8 Wody mineralne)

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 670 373,66 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Konserwy

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131000 Meat preserves and preparations

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Część I - KONSERWY (CPV : 15131000-5- Konserwy i przetwory z mięsa ; 15240000-2 Ryby puszki i pozostałe konserwowane lub przetworzone)

Konserwa turystyczna typu mielonka, puszka z samootwieraczem lub Alupak 300 g - 1400 kg

Przysmak śniadaniowy, puszka z samootwieraczem lub Alupak 300 g - 1400 kg

Pasztet sojowy Alupak 100 g – 130 g – 300 kg

Pasztet drobiowy Alupak 100 g – 130 g – 130 kg

Paprykarz szczeciński, puszka z samootwieraczem 300 – 330 g – 1200 kg

Salatka rybna z warzywami, puszka z samootwieraczem 300 – 330 g- 1200 kg

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 67 456,51 PLN

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Nabiał i jaja

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15500000 Dairy products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Część II - NABIAŁ i JAJA (CPV : 15500000-3- Produkty mleczarskie ; 03142500-3- Jaja)

Mleko spożywcze pasteryzowane 2% opak. foliowe 1-5 L – 6500 l

Ser topiony kremowy ( seropodobny) opak. 100g -130g- 3000 kg

Twaróg półtłusty – krajanka opak. 0,5kg – 5kg – 1000 kg

Jogurt naturalny bez cukru, opak.100g - 150g – 50 kg

Śmietana 12% opak. min 200g – 350 kg

Serek homogenizowany naturalny opak. 100g – 150g- 700 kg

Twarożek kremowy naturalny opak. 100g -150g- 50 kg

Jaja kurze klasa M opak. 30 szt.- 55000 szt.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 129 836,85 PLN

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Artykuły strączkowe i sypkie  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

03212200 Dried leguminous vegetables and pulses

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Część III -ARTYKUŁY STRĄCZKOWE I SYPKIE (CPV: 03212200-2 Warzywa strączkowe, suszone, łuskane; 15600000-4 Produkty przemiału ziarna, skrobi i produktów skrobiowych)

Groch półwłki łuskany opak. dowolne - 3000 kg

Fasola średnia opak. dowolne – 5000 kg

Kostka sojowa opak. max. 20 kg – 1000 kg

Kotlety sojowe opak. max. 20 kg – 1000 kg

Ryż biały opak. dowolne – 3000 kg

Kasza jęczmienna drobna opak.max. 25 kg- 3000 kg

Kasza gryczana prażona opak. max. 25 kg – 100 kg

Kasza manna opak. max. 25 kg – 700 kg

Mąka pszenna typ 650 opak. dowolne – 5500 kg

Mąka ziemniaczana opak. max. 25kg – 200 kg

Makaron suchy opak. max. 25 kg – 5000 kg

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 138 359,10 PLN

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Przyprawy  
Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15870000 Condiments and seasonings

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Część IV - PRZYPRAWY (CPV: 15870000-7- Przyprawy i przyprawy korzenne)

Sól spożywcza opak. max. 25 kg – 1100 kg

Pieprz naturalny mielony opak. max. 5 kg - 70 kg

Papryka ostra mielona opak. max. 5 kg – 55 kg

Czosnek granulowany opak. max. 5 kg - 60 kg

Ziele angielskie opak. max. 5 kg - 45 kg

Liść laurowy opak. max. 5 kg - 50 kg

Majeranek opak. max. 5 kg - 90 kg

Koperek suszony opak. max. 5 kg – 60 kg

Nać pietruszki suszona opak. max. 5 kg – 60 kg

Jarzynka – przyprawa opak. max. 5 kg – 1500 kg

Kwasek cytrynowy opak. max. 5 kg - 15 kg

Musztarda opak. 0,2- 5 kg – 250 kg

Szczaw konserwowy opak. 0,2- 5 kg - 500 kg

Chrzan tarty opak. 0,2- 5 kg – 120 kg

Ketchup opak. 0,2- 5 kg – 80 kg

Koncentrat pomidorowy 30% opak. 0,2- 5 kg – 4000 kg

Sos biały opak. max. 5 kg – 220 kg

Sos cygański opak. max. 5 kg – 220 kg

Sos myśliwski opak. max. 5 kg – 220 kg

Ocet opak. max. 5 l - 50l

Przyprawa do zup w płynie opak. max. 5 l – 1300 l

Zupa barszcz biały opak. max. 5 kg – 350 kg

Zupa żurek opak. max. 5 kg – 100 kg

Zupa barszcz czerwony opak. max. 5 kg – 50 kg

Zupa grzybowa opak. max. 5 kg – 150 kg

Herbata granulowana opak. max. 10 kg – 900 kg

Wafle ryżowe 100g - 130 g – 250 kg

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 69 395,70 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Tłuszcze

Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15400000 Animal or vegetable oils and fats

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

**II.2.4. Description of the procurement**

Cześć V- TŁUSZCZE (CPV : 1540000-2- Oleje i tłuszcze zwierzęce lub roślinne)

Produkt do smarowania pieczywa o zawartości tłuszczu 40-60% opak. kostka 200g – 250g –  
14000 kg

Olej roślinny (jadalny, uniwersalny) opak. 0,5 l – 5 l – 3000 kg

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 151 052,00 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Produkty rybne  
Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15220000 Frozen fish, fish fillets and other fish meat

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź  
Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Część VI - PRODUKTY RYBNE (CPV : 15220000-6- Ryby mrożone, filety rybne i pozostałe mięso ryb)  
Filet rybny mrożony (szaterpak) opak. max 20 kg – 1500 kg

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40  
Price - Weighting: 60

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 18 150,00 PLN

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Pierogi mrożone  
Lot No: 7

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

**II.2.4. Description of the procurement**

Część VII - PIEROGI MROŻONE (CPV : 15896000-5- Produkty głęboko mrożone)

Pierogi z kapustą i grzybami, mrożone opak. 2 kg – 20 kg – 500 kg

Pierogi z serem, mrożone opak. 2 kg – 20 kg – 1400 kg

Pierogi z mięsem, mrożone opak. 2 kg – 20 kg – 900 kg

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 22 951,50 PLN

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Cukier i przetwory owocowe

Lot No: 8

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15831000 Sugar

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

**II.2.4. Description of the procurement**

Część VIII - CUKIER I PRZETWORY OWOCOWE (CPV: 15831000-2 – Cukier ; 15332200-6:

Dżemy i marmolady, galaretki owocowe, przeciery z owoców i orzechów oraz pasty do smarowania)

Cukier biały rafinowany opak. 1kg - 50 kg – 3300 kg

Dżem truskawkowy niskosłodzony opak. max. 15 kg – 3500 kg  
Marmolada wieloowocowa niskosłodzona opak. max. 15 kg – 3500 kg

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 61 017,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Woda mineralna

Lot No: 9

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15981000 Mineral water

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Areszt Śledczy w Łodzi, ul. Smutna 21, 91-729 Łódź

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Część IX - WODA MINERALNA (CPV: 15981000-8 Wody mineralne)

Woda mineralna n/gaz opak. 0,5 l -1,5 l – 13000 l

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

##### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 12 155,00 PLN

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek w zakresie posiadania zdolności ekonomicznej lub finansowej niezbędnej do realizacji zamówienia jeżeli wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną co najmniej 100 000,00 zł. Powyższy warunek dotyczący zdolności finansowej lub ekonomicznej wykonawcy, zamawiający ustala dla każdej części odrębnie.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że w ciągu ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, świadczył lub świadczy dostawy produktów odpowiednio dla każdej z części zamówienia :

I - których sumaryczna wartość przekracza wartość 100 000,00 zł brutto

II - których sumaryczna wartość przekracza wartość 150 000,00 zł brutto

III - których sumaryczna wartość przekracza wartość 150 000,00 zł brutto

IV - których sumaryczna wartość przekracza wartość 100 000,00 zł brutto

V - których sumaryczna wartość przekracza wartość 200 000,00 zł brutto

VI - których sumaryczna wartość przekracza wartość 50 000,00 zł brutto

VII - których sumaryczna wartość przekracza wartość 50 000,00 zł brutto

VIII - których sumaryczna wartość przekracza wartość 100 000,00 zł brutto

IX - których sumaryczna wartość przekracza wartość 50 000,00 zł brutto

oraz potwierdzi, że dostawy te zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

W tym celu do wykazu wykonawca załączy dowody - referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

#### **III.2. Conditions related to the contract**

### III.2.2. Contract performance conditions

Zamawiający podpisze umowę z wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę , zgodnie z kryteriami oceny ofert opisanymi przez zamawiającego w SWZ, a także nie będzie podlegał wykluczeniu i spełni warunki udziału w niniejszym postępowaniu. Postanowienia umowy zawarto we wzorze umowy, która stanowi załącznik nr 12 do SWZ

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/11/2023 Local time: 10:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 10/02/2024

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/11/2023 Local time: 10:30

Place:

Platforma e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <https://ezamowienia.gov.pl>

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Październik 2024

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/10/2023